



CONGRESSO INTERNACIONAL

Expressão artística,

discurso midiático:

trajetórias e performances
políticas no Brasil e na França
27 a 29 de agosto de 2025

COLLOQUE INTERNATIONAL

Parole artistique,

parole médiatique :

parcours et performances
politiques au Brésil et en France
27 au 29 août 2025



UNIVERSITÉ PARIS
PANTHÉON-ASSAS



Dans le cadre d'une coopération universitaire internationale initié en 2023, « *Parole artistique, parole médiatique : parcours et performances politiques au Brésil et en France* » est un colloque organisé par l'**Institut Français de Presse (IFP)** de l'Université Paris-Panthéon-Assas et l'**École de communications et arts** de l'Université de São Paulo (ECA/USP).

Les illustrations sont signées **Magno Borges**, artiste visuel de l'Agência Mural et membre fondateur du studio MMaxixe. Le comité d'organisation le remercie chaleureusement. Pour découvrir son travail : @caputmagno sur Instagram.

PROGRAMME

25 ET 26 AOÛT 2025

Conférences-Séminaires

« Puissances noires :

*Quand les femmes noires s'unissent,
elles érigent un quilombo »*

Événement organisé par le Conseil du
développement économique et social
durable (CDESS), la Banque du Brésil
(Banco do Brasil) et Diversitas/USP.

Auditório da Casa de Cultura Japonesa
Av. Prof. Lineu Prestes, 159, São Paulo.

Plus d'informations :

www.diversitas.fflch.usp.br

27 AOÛT 2025

10h00 - Auditorium

Ouverture du colloque

Marcelo Mattos Araujo (IMS)

Maria Clotilde Perez Rodrigues (ECA/USP)

Valérie Dévillard (IFP/Carism)

Izabela Moi (Agência Mural)

Sorin Mihai Cîmpeanu (AUF)

10h30 - Auditorium

Rencontre 1

Un dialogue enfin possible

Vera Eunice de Jesus

et Christiane Toumson-Ega.

Modération : Maria Clara Braga Machado
Campello (UNIFESP)

11h30

Pause

11h45 - Auditorium

Conférence 1

Sororité comme politique affective :

*Carolina Maria de Jesus, Françoise Ega et
les expériences de femmes noires dans la
création de formes de vie transgressives*

Itania Maria Mota Gomes (FACOM/UFBA)

13h00

Pause déjeuner

15h00 - Salle de cours

Séance 1

*Échanges symboliques
et connexions affectives*

Amitiés transatlantiques :

*la rencontre entre Djamila Ribeiro
et Nadia Yala Kisukidi*

Icaro Ferraz Vidal Junior
(ICICT/Fiocruz)

Françoise Éga et Joseph Zobel :

*(d)écrire et expérimenter la colonialité
en « métropole »*

Karen Genschow
(Goethe-Universität Frankfurt)

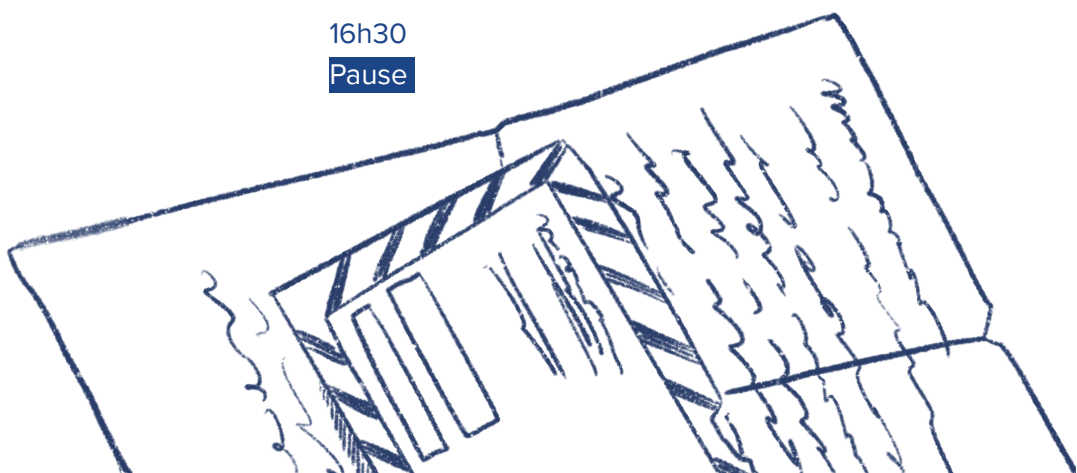
*Carolina et Françoise : une rencontre
rhizomatique de deux voix/tendances
féminines noires (dés)enracinées*

Dieumette Jean (USP)
et Raffaella Fernandez (IEB - USP)

Modération : Samanta Siqueira (UFRGS)

16h30

Pause



17h00 - Salle de cours

Séance 2

Récits en transit

*Brésil et France : intérieurs sensibles
dans la littérature et le cinéma*
Fernanda Aguiar Carneiro Martin (UFRB)

*Échanges afrodiasporiques et circulation
des cultures afrobrésiliennes à Marseille :
des années 1980 à nos jours*
Darién J. Davis
(Rutgers University-Newark)

Modération : **Marie-France**

Chambat-Houillon (IFP/Carism,
Paris-Panthéon-Assas)

18h00 - Salle de cours

Rencontre 2

*Traduction et diffusion des œuvres de
Françoise Ega au Brésil et de Carolina
Maria de Jesus en France*

Germana Henriques Pereira (UnB) et
Maria Clara Braga Machado Campello
(UNIFESP)

28 AOÛT 2025

10h00 - Auditorium

Rencontre 3

Positions périphériques de l'écriture

Lilia Guerra (écrivaine) et **Cintia Gomes**
(journaliste de l'Agência Mural).

10h45

Pause

11h00 - Auditorium

Table ronde 1

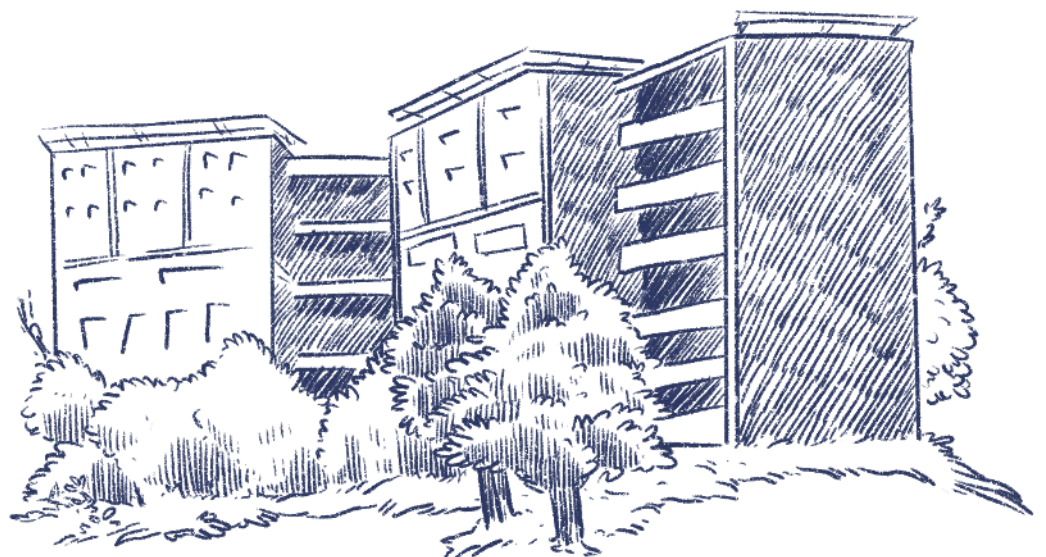
*Marché de l'édition,
littérature et presse*

Flavio Moura, Todavia
Daniel Martins, Periferias
Fernanda Sousa, Companhia das Letras
Toni C., LiteraRUA
Sophie Noël, IFP/Carism,
Paris-Panthéon-Assas

Modération : **Adriana Ferreira**,
journaliste, écrivaine et chroniqueuse

12h15

Pause déjeuner



14h00 - Salle de cours

Séance 3

*Mobilités sociales,
performances et culture populaire*

*Keiona et la scène Ballroom en France :
entre récit de soi et stratégie de visibilité
médiatique*

Iman-Alice Mapakou-Djembo
(IFP/Carism, Paris-Panthéon-Assas)

*La mise en visibilité du travail de soin sur
les réseaux sociaux numériques par les
femmes des classes populaires*

Alice Breton
(IFP/Carism, Paris-Panthéon-Assas)

*La mobilité culturelle : changer de classe
sociale par la culture*

Lucas Pontzeele
(IFP/Carism, Paris-Panthéon-Assas)

15h45 - Salle de cours

Séance 4

Carolina, porteuse de message

*Carolina Maria de Jesus :
Une agente sémiotique au sein de divers
systèmes de signes*

Gilmar Hermes (UFPel)

*La médiatisation de Carolina Maria de
Jesus dans Paris Match*

Marie-France Chambat-Houillon
et Jaércio da Silva (IFP/Carism,
Paris-Panthéon-Assas)

Modération :

Valeria Rosito Ferreira (UFRRJ)

16h45

Pause

Modération :

Maria Angélica Souza Ribeiro
(USP/PPGHDL/FFLCH)

15h30

Pause



17h00 - Salle de cours

Séance 5

Subjectivité, ancestralité et médias

Nos voix : “escrevivências” de femmes noires à la première personne dans les médias

Lívia Lima da Silva (USP, UNIFESP)

Moi, Elles, Nous et les aïeux.

“Escrevivências” de femmes noires en quête de “survivance”

Kambandô Juliana Balduino (UNESP)

« Du samba au judiciaire, et ainsi nous avançons » : subjectivité et intimité dans la construction de la performance de Flávia de Oliveira dans le podcast Angu de Grilo

Valéria Maria Vilas Bôas (DCOS/UFS)

Le pouvoir de raconter sa propre histoire : Quelle est la représentation des personnes réfugiées dans les médias et quelle place occupe le récit autobiographique ?

Caroline Bonfim (IFP/Carism)

Modération :

Vítor Souza Lima Blotta (USP/ECA/JDL)



29 AOÛT 2025

10h00 - Auditorium

Table ronde 3

*Archive, mémoire
et lutte contre le temps*

Fernanda Miranda (UFBA), commissaire du site dédié à Carolina Maria de Jesus et membre du comité éditorial chargé d'étudier et de publier ses œuvres

Jean-Pierre Ega, fils de Françoise Ega et membre de l'Association Mam'Ega

Jane Leite, bibliothécaire,
coordination de la Littérature à l'IMS

Fabienne Jannas, professeure agrégée d'histoire et de géographie, membre associée du laboratoire Histoire, Espaces et Sociétés de l'Université des Antilles

Modération : Carla Maria dos Santos Silva (USP/PPGHDL/FFLCH)

11h45

Pause

12h00 - Auditorium

Conférence 2

Album des "désoubliements"

Mayara Ferrão, artiste visuelle

13h00

Pause déjeuner

15h00 - Salle de cours

Séance 6

*Art, politique et éducation
en marge du Brésil*

*Éducation quilombola et Diário de Bitita
de Carolina Maria de Jesus*
Lara Luisa Silva Gomes (USP)

*Projet Quilombo Inteligente : Identité
quilombola et intelligence artificielle*
Gilson Schwartz (USP/ECA, IEA)
et Teresa Cristina Teles (Diversitas/USP)

Modération :

Rosangela A. Hilário (UNIR, USP/IEA)

16h00

Synthèse du colloque

Jaércio da Silva (IFP/Carism,
Paris-Panthéon-Assas)
et Gilson Schwartz (USP/ECA, IEA)

19h00

Événement

Lancement de **O tempo da infância**,
édition brésilienne de *Le Temps des
Madras* de Françoise Ega, traduite par
Maria Clara Braga Machado Campello
et publiée par les éditions Todavia.

Livraria da Travessa

(Rua dos Pinheiros, 513 - São Paulo)



INFORMATIONS PRATIQUES

Adresse

IMS Paulista

Avenida Paulista, 2424 - São Paulo, SP

Comment s'y rendre

Lignes de bus

Arrêt Praça do Ciclista, sur l'Avenida Paulista, juste en face de l'IMS :

669A-10 Terminal Princesa Isabel / 917H-10 Terminal Pirituba / 875A-10 Perdizes / N506-11 Metrô Vila Madalena / 175P-10 Metrô Santana / 874T-10 Lapa / 805L-10 Aclimação / 874C-10 Metrô - Trianon - Masp / 917M-10 Morro Grande / 975A-10 Vila Brasilândia / 875H-10 Terminal Lapa / 875P-10 Metrô Barra Funda / 877T-10 Vila Anastácio

Métro

Les gares Consolação (ligne 2 — verte) et Paulista (ligne 4 — jaune), situées sur l'avenue Paulista et donnant accès aux rues Consolação et Bela Cintra, se trouvent à moins de 5 minutes à pied de l'IMS Paulista.

Piste cyclable

La piste cyclable de l'Avenida Paulista passe devant l'IMS, situé à l'angle de la Rua da Consolação. Un parking à vélos gratuit est disponible du mardi au dimanche de 10h à 20h.

Stationnement

L'IMS Paulista propose un stationnement uniquement pour les personnes en situation de handicap.

Entrée gratuite

Soumise à la capacité d'accueil de l'auditorium et de la salle de cours.

La distribution des billets débutera à 9h00 le jour de chaque activité. Un billet sera remis pour la programmation du matin.

Aucun certificat de participation ne sera envoyé automatiquement. Veuillez contacter un membre du comité d'organisation si vous avez besoin d'une attestation de participation.

Pour en savoir plus sur les expositions en cours et consulter la programmation complète de l'IMS, rendez-vous sur : ims.com.br

APRESENTAÇÃO DOS PESQUISADORES

Alice Breton

Doctorante en sciences de l'information et de la communication au Carism, Université Paris-Panthéon-Assas. Elle étudie les représentations et les pratiques médiatiques des classes populaires et rurales.

Carla Maria dos Santos Silva

Historienne et masterante à l'USP. Elle travaille sur la littérature noire et intervient auprès des jeunes des périphéries urbaines. Elle participe à des projets d'art-éducation et de formation critique autour des questions de race et de genre.

Caroline Bonfim

Journaliste spécialisée en politique internationale et masterante à l'IFP, Université Paris-Panthéon-Assas. Son mémoire porte sur les représentations médiatiques des personnes réfugiées.

Darién J. Davis

Historien des diasporas africaines à la Rutgers University (USA). Il étudie la migration et la circulation culturelle dans la perspective des auteurs que sont Stuart Hall et Arjun Appadurai.

Dieumettre Jean

Docteur en littératures francophones de la Caraïbe (UNESP) et auteur de plusieurs ouvrages sur l'identité, la transculturation et l'imaginaire littéraire des Amériques.

Fernanda Aguiar Carneiro Martins

Professeure de cinéma à l'UFRB, docteure de la Sorbonne Nouvelle et post-docteure à l'Université Paris-Nanterre. Spécialiste des cinéastes femmes et du *female gaze* dans l'audiovisuel.

Fernanda Miranda

Docteure en lettres à l'USP et professeure de théorie littéraire à l'UFBA. Étudie les femmes noires écrivaines et leurs systèmes narratifs.

Germana Henriques Pereira

Professeure à l'UnB. Spécialiste de Carolina Maria de Jesus, elle coordonne le groupe NEHTLIT. Ancienne directrice des Éditions de l'UnB (2016–2024) et rédactrice en chef de la revue *Belas Infiéis*.

Gilmar Hermes

Professeur de journalisme à l'UFPeI, récompensé pour sa thèse sur l'illustration dans la presse. Spécialiste en esthétique cinématographique et en sémiotique du journalisme.

Gilson Schwartz

Professeur à l'ECA et à la FFLCH/USP, spécialiste de l'économie de l'audiovisuel et des médias numériques. Créateur du concept d'« iconomie », il dirige les projets « Cidade do Conhecimento » et « Quilombo Inteligente », tous deux développés en partenariat avec l'Institut d'Études Avancées de l'USP. Il a créé à São Paulo, en partenariat avec l'Institut d'Iconomie de Paris, une entité à but non lucratif qui agit dans les domaines de l'innovation, des jeux, de l'économie créative et de l'alphabétisation ancestrale. Coordinateur de l'accord international de coopération académique entre l'IFP et l'ECA/USP.

Iman-Alice Mapakou-Djembo

Doctorante en sciences de l'information et de la communication au Carism, Université Paris-Panthéon-Assas. Ses recherches portent sur l'intégration des sous-cultures noires dans la culture dominante à travers les médias.

Ícaro Ferraz Vidal Djembo.

Docteur en histoire de l'art et de la communication et chercheur à la Fondation Oswaldo Cruz.

Itania Maria Mota Gomes

Professeure émérite, elle enseigne dans le programme de troisième cycle en communication et cultures contemporaines à l'UFBA et est chercheuse au CNPq. Elle coordonne le Centre de recherches en études culturelles et transformations dans la communication (TRACC/UFBA).

Jaércio da Silva

Maître de conférences en sciences de l'information et de la communication à l'Université Paris-Panthéon-Assas. Ses recherches portent sur les transformations des médias à l'ère des technologies numériques. Co-responsable de l'accord international de coopération académique entre l'IFP/Carism et l'ECA/USP.

Juliana Balduino Kambandô

Artiste-éducatrice et docteure en arts (UNESP), fondatrice du *Quilombo da Parada* et de l'Institut Esperança Garcia. Ses recherches portent sur les “escrevivências”, l'art-éducation et la justice territoriale.

Karen Genschow

Chercheuse et enseignante à l'Université de Francfort. Elle travaille sur la littérature latino-américaine et caribéenne, en liant genre, mémoire collective et décolonialité.

Lara Luisa Silva Gomes

Quilombola, pédagogue et doctorante à l'USP. Spécialiste des politiques publiques en éducation quilombola. Vice-présidente de N'GOLO et pédagogue à l'IFSC.

Lívia Lima da Silva

Journaliste, master en études culturelles, cofondatrice de l'Agência Mural et du collectif "Nous, femmes des périphéries". Elle travaille au Sesc São Paulo sur les questions de culture, genre et territoire.

Lucas Pontzele

Doctorant en sciences de l'information et de la communication au Carism, Université Paris-Panthéon-Assas. Ses recherches portent sur les rapports entre transfuge de classe et médias.

Maria Angélica Souza Ribeiro

Sociologue, professeure à l'USP et à la PUC-SP. Elle travaille sur les intersections entre communication, psychanalyse et droits humains.

Maria Clara Braga Machado Campello

Docteure en monde lusophone (Sorbonne Nouvelle, 2023) et en littérature (UnB, 2023), actuellement en postdoctorat à l'UNIFESP. Traductrice de Françoise Ega et fonctionnaire au Ministère brésilien de l'Éducation.

Marie-France Chambat-Houillon

Professeure en sciences de l'information et de la communication à l'Université Paris-Panthéon-Assas. Sémiologue et analyste des médias audiovisuels.

Rosangela A. Hilário

Professeure à l'UNIR et à l'USP, spécialiste en éducation, intersectionnalité et droits humains. Coordonne le groupe Audre Lorde.

Samanta Siqueira

Chercheuse en littératures francophones caribéennes et traductrice d'Ina Césaire. Elle est cofondatrice de l'École Pot-Pourri, dédiée à l'enseignement d'un français décolonial et pluriel.

Sophie Noël

Professeure en sciences de l'information et de la communication à l'Université Paris-Panthéon-Assas. Spécialiste des politiques du livre, de la médiation culturelle et de l'édition indépendante.

Teresa Cristina Teles

Historienne et percussionniste, doctorante à l'USP, elle mène des recherches sur les trajectoires d'étudiantes noires. Elle coordonne des actions au sein du programme Diversitas/USP et fait partie du *Bloco Afro Ilú Obá De Min*.

Thais Fernanda A. Avelar

Militante noire, doctorante à l'USP, spécialiste des relations ethnoraciales. Coordinatrice des projets de mémoire patrimoniale et de formation dédiés aux territoires.

Valérie Dévillard

Professeure en sciences de l'information et de la communication à l'Université Paris-Panthéon-Assas et présidente de l'Institut français de presse (IFP).

Valeria Rosito Ferreira

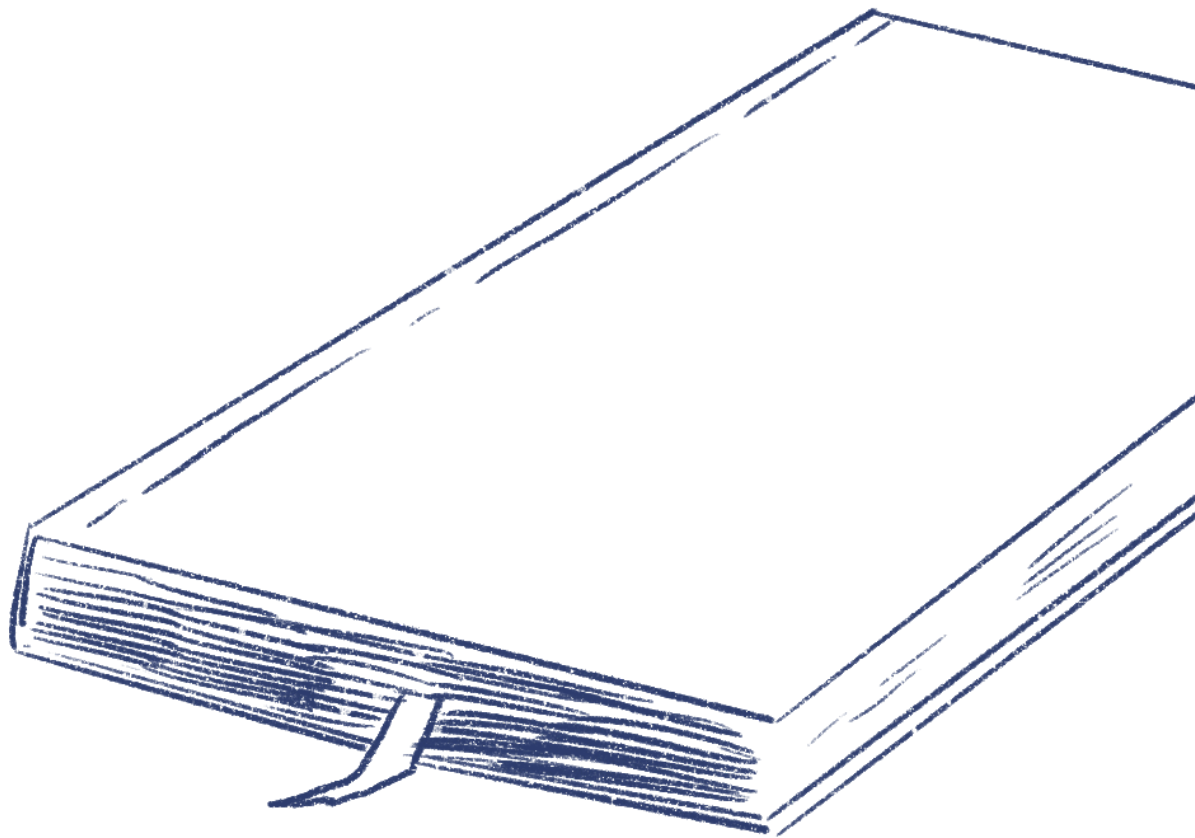
Professeure et chercheuse à l'UFRRJ, elle travaille sur la littérature brésilienne, le genre et l'image. Elle étudie les manuscrits de Carolina Maria de Jesus depuis plus de dix ans et a découvert l'œuvre de Françoise Ega il y a quatre ans.

Valéria Maria Vilas Bôas

Professeure à l'UFS, docteure par l'UFBA et chercheuse en audiovisuel, journalisme et études culturelles. Elle est vice-coordinatrice du programme de troisième cycle en communication (PPGCOM/UFS) et membre des groupes de recherche LAVINTS et TRACC.

Vítor Souza Lima Blotta

Professeur à l'ECA/USP, coordonnateur du groupe *Journalisme, Droit et Liberté* (JDL). Spécialiste des relations entre médias, droits humains et démocratie.



COMITÉ D'ORGANISATION

Marie-France Chambat-Houillon, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Jaércio da Silva, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Izabela Moi, Agência Mural de Jornalismo das Periferias

Gilson Schwartz, Universidade de São Paulo (ECA/USP)

Vitor Souza Lima Blotta, Universidade de São Paulo (ECA/USP)

Marilia Scalzo, Instituto Moreira Salles (IMS)

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Rosângela Aparecida Hilário, Université de São Paulo (Diversitas/USP)

Rebecca Botelho Portela de Melo, Universidade Federal de Pernambuco (UFPE)

Manon Cerdan, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Valérie Devillard, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Raquel de Barros Pinto Miguel, Université fédérale de Santa Catarina (CFH/UFSC)

Carla Maria dos Santos Silva, Université de São Paulo (Diversitas/USP)

Cécile Méadel, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Camila Moreira Cesar, Université Sorbonne-Nouvelle (ICM/Irmeccen)

Itania Maria Mota Gomes, Universidade Federal da Bahia (Facom/POSCOM)

Sophie Noël, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Bibia Pavard, IFP/Carism - Paris-Panthéon-Assas Université

Luana Rabetti, Université de São Paulo (Diversitas/USP)

Maria Angélica Souza Ribeiro, Université de São Paulo (Diversitas/USP)

Teresa Cristina Teles, Université de São Paulo (Diversitas/USP)

Victor Vicente, Universidade de São Paulo (ECA/USP)

Ce colloque bénéficie du soutien du Centre d'analyse et de recherche interdisciplinaires sur les médias (Carism), de l'Agência Mural de Jornalismo das Periferias, de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), du Projet Quilombo Inteligente de l'Institut d'Études avancées de l'USP (IEA/USP), de l'Institut Moreira Salles (IMS), du Groupe de recherche Journalisme, Droit et Liberté (JDL/ECA/USP), de Diversitas/USP — Centre d'Études sur les Diversités, Intolérances et Conflits, de l'association Mam'Ega, de l'Institut d'Économie de Paris et de São Paulo.



Instituto Moreira Salles

